

ORGANISME DE DÉCOMPRESSION DES BRÛLEURS DE MONTRÉAL

	ASSEMBLÉE ANNUELLE 2021		ANNUAL AND MEETING 2021
	Informations sur comment accéder à la rencontre, comment voter et toute la documentation nécessaire en ligne à https://montrealburners.com/aga2021/		Information on how to access meeting, how to vote and all relevant documentation available at https://montrealburners.com/aga2021/
	AGENDA & PROPOSITIONS		AGENDA & PROPOSALS
1.	Ouverture de l'Assemblée annuelle de l'Organisme	1.	Opening of the Annual general meeting of the Orgasm
2.	Déroulement (10 min) (incluant les protocoles zoom)	2.	Explanation of proceedings (10 min) (including zoom protocols)
3.	Présidence et secrétariat de l'assemblée annuelle (2 min)	3.	President and secretary for meeting (2 min)
4.	Adoption de l'ordre du jour (5 min)	4.	Agenda (5 min)
5.	Révision du règlement intérieur Article II (Membres) (10 min)	5.	By-Laws Revision Article II (Members) (10 min)
	<p>Le fait que les événements habituels de l'Orgasme n'ont pas pu avoir lieu en 2020 aura fait en sorte que notre définition autour de l'expiration du statut de membre nous semble inadapté à la situation, faisant potentiellement en sorte que certains membres qui seraient normalement considéré actifs ne le serait plus selon le règlement actuellement en vigueur. (Cliquez ici pour le règlement en vigueur)</p> <p>Nous proposons l'ajout d'un pouvoir raisonnable extraordinaire des administrateurs en cas de force majeure seulement. L'objectif est de mettre en place une solution qui couvrira toute éventualité des années futures également.</p>		<p>As Orgasm's usual physical events were not possibly produced in 2020, our definition around expiration of membership creates some incongruence: some members that would normally be considered active might not be anymore as per the definition found in the current by-laws. (Click here for existing by-laws)</p> <p>We propose the addition of a reasonable extraordinary power to the directors in case of force majeure only. The objective is also to propose a solution that would be applicable for future years as well.</p>
	Le Conseil d'administration propose:		The proposition goes as follow:
	<p>Article II. Membres</p> <p>(1) Adhésion générale: Toute personne qui a participé à un événement officiel ou non officiel de Burning Man ou à un autre événement de l'Orgasme dans les 5 dernières années peut devenir membre de</p>		<p>Article II. Members</p> <p>(1) General Membership : Anyone who has participated in a Burning Man official or unofficial event, or another event organized by the Orgasm, in the last 5 years can become a general member of the</p>

ORGANISME DE DÉCOMPRESSION DES BRÛLEURS DE MONTRÉAL

<p>l'Orgasme. Les membres peuvent assister et être entendu aux assemblées générales. Ils peuvent être informés de ces rencontres sur demande à l'adresse board-ca@montrealburners.com.</p> <p>(2) Membres votants: Les membres votants incluent toute personne qui a participé et contribué de manière significative au minimum de 20 heures au fonctionnement de l'Orgasme dans les derniers deux ans ou aux Événements de l'Orgasme et qui a communiqué une demande d'adhésion au «Membership Officer» incluant les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. nom legal; b. nom préféré (si applicable); c. description de la contribution de 20h; d. adresse courriel; et e. adresse postale. <p>(3) Membership Officer: La ou le « Membership Officer » est nommé par les administrateurs. Il ou elle est responsable d'approuver les demandes d'adhésion selon le critère établi et de tenir le Registre des membres à jour. Elle ou il peut être contacté à l'adresse board-ca@montrealburners.com.</p> <p>(4) Expiration du statut de membre: Le statut de membre, général ou votant, expire quand les conditions d'adhésion ne sont plus rencontrées. À tout moment, une personne peut décider de révoquer son adhésion par notification écrite. En cas de force majeure empêchant la tenue d'événements, une extension raisonnable avant expiration peut être temporairement octroyée par vote des administrateurs.</p> <p>(5) Exemple de contribution pour devenir membre votant: la contribution peut notamment consister en ayant agit comme «lead» ou «co-lead», bénévole, membre d'un comité, organisateur de camp, lead de</p>	<p>Orgasm. Every general member may attend and be heard at general meetings. They can be notified of such meetings upon requests to be directed at board-ca@montrealburners.com.</p> <p>(2) Voting members : Voting Members include anyone who has attended and meaningfully contributed a minimum of 20 hours in the last two years to the running of the Orgasm or to Orgasm Events that has communicated to the Membership Officer a request for membership including the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. legal name; b. preferred name (if applicable); c. description of the 20 hour contribution ; d. email address; and e. mailing address. <p>(3) Membership Officer: The “Membership Officer” is nominated by the Board. He or she is responsible for approving membership requests based on the established criteria and maintaining the Register of members up to date. The membership officer can be contacted at board-ca@montrealburners.com.</p> <p>(4) Expiration of membership : Membership, whether general or voting, expires when the conditions for such membership are not present anymore. A member may also revoke their membership at any time by a written request. In the event of force majeure preventing events from taking place, a reasonable extension prior expiration may be temporarily granted by vote of the directors.</p> <p>(5) Example of contribution to become a voting member : the contribution can consist of acting as lead or co-lead, volunteer, committee member, theme camp organizer, project lead or independent contribution to the event.</p>
--	--

ORGANISME DE DÉCOMPRESSION DES BRÛLEURS DE MONTRÉAL

	projet ou par une contribution indépendante à l'événement.		
6.	Vote des administrateurs pour l'extension de la validité des statuts de membres (5 min)	6.	Directors to vote for the extension of memberships validity (5 min)
7.	Rapports annuels	5.	Annual reports
	Rapport des activités 2020 (5 min)		Activities' Report 2020 (5 min)
	Recettes, dépenses et États financiers 2020 (10 min)		Revenues, expenses and Financial statements 2020 (10 min)
8.	Vérificateurs (5 min)	7.	Auditors (5 min)
	Les membres doivent chaque année décider de nommer ou ne pas nommer un vérificateur.		Members must each year decide to name or not to name an auditor.
9.	Élections (20 min)	9.	Elections (20 min)
	Le présent conseil d'administration a été élu lors de l'assemblée générale du 1er juin 2020. Certains avaient des mandats de deux ans, d'autres d'un an.		The present board of directors was elected at the June 1st, 2020 general meeting. Some had two year mandates, others only for a year.
	Selon l'Article VI, les membres élus se sont ensuite répartis les fonctions de dirigeants comme suit :		As per Article VI, the elected members then split the officers responsibilities amongst themselves as follows :
<p>ÉLUS EN 2020/ELECTED IN 2020</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Branda Lai, présidente/president - 2 ans /years - continues mandate ➤ Kirsten Weisenburger, vice-présidente/vice-president - 2 ans /years - continues mandate ➤ Audrey Provencher-Girard, secrétaire/secretary - 2 ans /years - continues mandate ➤ Caroline Landry, trésorière/treasurer - 1 an /year - se présente pour un nouveau mandat / going for reelection ➤ Glenn Grant, legitimacy officer - 2 ans /year - se présente pour un nouveau mandat / going for reelection ➤ Elizabeth Viatkin, communications - 1 an/year - pas en réélection / not going for reelection <p>3 seats for elections of which 2 board members are going for reelection. All are 2 years mandates. 3 sièges pour élections sur lesquels 2 membres du conseil se représentent. Tous pour des mandats de 2 ans.</p> <p>DÉSIGNÉS PAR LES ÉVÉNEMENTS POUR 2021-2022 / APPOINTED BY EVENTS FOR 2021-2022</p> <p>Elizabeth Viatkin, taBURNak! - 1 an Arno Robin, L'OsstidBurn - 1 an</p>			

ORGANISME DE DÉCOMPRESSION DES BRÛLEURS DE MONTRÉAL

	Nomination d'un président d'élection		Appointment of election officer
	Présentation des candidatures		Presentation by candidates
	Élection (vote électronique)		Election (online vote)
10.	Levée de l'assemblée (durée totale estimée 1h10min)	10	End of meeting (total estimated duration: 1h10 min)